

Setúbal Arqueológica
vol. 20



O CASTRO DE CHIBANES NA CONQUISTA ROMANA

Intervenções arqueológicas de 1996 a 2017



O CASTRO DE CHIBANES NA CONQUISTA ROMANA

Intervenções arqueológicas de 1996 a 2017

Coordenação
Carlos Tavares da Silva
Joaquina Soares



Setúbal Arqueológica

Vol. 20 | 2021

Propriedade	MAEDS/AMRS - Museu de Arqueologia e Etnografia do Distrito de Setúbal/ /Associação de Municípios da Região de Setúbal
Direcção	Carlos Tavares da Silva Joaquina Soares
Coordenação do volume	Carlos Tavares da Silva Joaquina Soares
Capa	Ana Castela
Desenho de campo	David Jesus, Jorge Feio, Jorge Costa [†] , Júlio Costa e Teresa Rita Pereira
Desenho de materiais	Françoise Mayet, Inês Conde, João Pimenta e Teresa Rita Pereira
Mapas	Paula Covas
Fotografia	Arquivo MAEDS, Carlos Tavares da Silva, Joaquina Soares e Rosa Nunes
Inventário	Fernanda Fino, Teresa Rita Pereira, Susana Duarte e Virgínia Ajuda
Restauro	Paula Palmeira
Paginação e artes finais	Ana Castela e Paula Covas
Impressão	Tipografia Belgráfica Lda.

Informações e permutas Museu de Arqueologia e Etnografia do Distrito de Setúbal
Avenida Luisa Todi, 162 - 2900-451 Setúbal (Portugal)
Tel.: +351 265 239 365/265 534 029
E-mail: maeds@amrs.pt
Site: <http://maeds.amrs.pt/>
Blog: <http://maedseventosactividades.blogspot.pt/>

ISSN 0872-3451

Depósito Legal 494630/22

Copyright® Setúbal Arqueológica e autores, 2021
Todos os direitos reservados. Este livro ficará disponível em
open access: <http://maeds.amrs.pt/setubalarqueologica.html>

LISTA DE AUTORES

Adriana Leite

Interdisciplinary Center for Archaeology and Evolution of Human Behaviour (ICArEHB; Universidade do Algarve)
<https://orcid.org/0000-0001-6721-743X>

Ana Elisabete Pires

Grupo ARCHGEN, BIOPOLIS/CIBIO-InBIO, Universidade do Porto.
ana.elisabete.pires@gmail.com
<https://orcid.org/0000-0002-1118-8569>

Anders Götherström

Centre for Palaeogenetics, Stockholm University, Sweden.
<https://orcid.org/0000-0001-8579-1304>

Antónia Coelho-Soares

MAEDS - Museu de Arqueologia e Etnografia do Distrito de Setúbal/AMRS - Associação de Municípios da Região de Setúbal.
antonia.c.soares@gmail.com
<https://orcid.org/0000-0002-6361-7062>

Carlos Tavares da Silva

MAEDS - Museu de Arqueologia e Etnografia do Distrito de Setúbal/AMRS - Associação de Municípios da Região de Setúbal. Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa - UNIARQ.
ctavaressilva@gmail.com
<https://orcid.org/0000-0002-0447-9237>

Catarina Ginja

Grupo ARCHGEN, BIOPOLIS/CIBIO-InBIO, Universidade do Porto.
catarinaginja@cibio.up.pt
<https://orcid.org/0000-0003-2278-7089>

Cleia Detry

Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa - UNIARQ.
cleiadetry@campus.ul.pt
<https://orcid.org/0000-0002-5359-2500>

Elisa de Sousa

Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa - UNIARQ.
e.sousa@campus.ul.pt
<https://orcid.org/0000-0003-3160-108X>

João Pimenta

Centro de Estudos Arqueológicos de Vila Franca de Xira (CEAX). Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa - UNIARQ.
joao.marques@cm-vfxira.pt
<https://orcid.org/0000-0001-5149-5566>

Joaquina Soares

MAEDS - Museu de Arqueologia e Etnografia do Distrito de Setúbal/AMRS - Associação de Municípios da Região de Setúbal. Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa - UNIARQ.
joaquinasoares1@gmail.com
<https://orcid.org/0000-0001-5957-3354>

José Antonio Correa Rodríguez

Catedrático Emérito de la Universidad de Sevilla
jacorrea@us.es

Maria Leonor Ferreira

Faculdade de Ciências, Universidade do Porto.
<https://orcid.org/0000-0002-5991-4101>

Noé Conejo

Departamento de Prehistoria y Arqueología. Universidad de Sevilla
nconejo@us.es
<https://orcid.org/0000-0002-4367-5695>

Ricardo Miguel Godinho

Interdisciplinary Center for Archaeology and Evolution of Human Behaviour (ICArEHB; Universidade do Algarve)
<https://orcid.org/0000-0003-0107-9577>

Sílvia de Lima Guimarães Chiarelli

Grupo ARCHGEN, BIOPOLIS/CIBIO-InBIO, Universidade do Porto.
<https://www.cienciavtae.pt/portal/FE19-D7B4-3750>

Silvia Valenzuela-Lamas

Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC), Institució Milà i Fontanals, Archaeology of Social Dynamics, Barcelona, Spain.
<https://orcid.org/0000-0001-9886-0372>

Susana Duarte

MAEDS - Museu de Arqueologia e Etnografia do Distrito de Setúbal/AMRS - Associação de Municípios da Região de Setúbal.
cea.maeds@amrs.pt
<https://orcid.org/0000-0001-6071-9680>

Susana Estrela

Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa - UNIARQ.
estrela.susana@gmail.com
<https://orcid.org/0000-0002-1303-0829>

Teresa Rita Pereira

MAEDS - Museu de Arqueologia e Etnografia do Distrito de Setúbal/AMRS - Associação de Municípios da Região de Setúbal. Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa - UNIARQ.
t.pereira.maeds@amrs.pt
<https://orcid.org/0000-0003-2764-7210>

Vincenzo Soria

Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa - UNIARQ.
vinso84@hotmail.it
<https://orcid.org/0000-0002-2891-6681>

ÍNDICE

- 9 O SÍTIO, A PAISAGEM, OS ECOFACTOS...**
- 11 I. Introdução**
Joaquina Soares
Carlos Tavares da Silva
- 27 II. Chibanes. As campanhas de 1996-2017 e a periodização da ocupação humana**
Carlos Tavares da Silva
Joaquina Soares
Antónia Coelho-Soares
Susana Duarte
Teresa Rita Pereira
- 45 III. Chibanes. Organização do espaço edificado durante a Idade do Ferro e o Período Romano Republicano**
Carlos Tavares da Silva
Joaquina Soares
Susana Duarte
- 65 IV. Contextos antropológicos do Castro de Chibanes**
Ricardo Miguel Godinho
Adriana Leite
- 73 V. Enterramentos infantis em espaço residencial**
Joaquina Soares
Susana Duarte
- 77 VI. O estudo da fauna dos níveis da Idade do Ferro do Castro de Chibanes (Palmela, Portugal)**
Cleia Detry
Carlos Tavares da Silva
Joaquina Soares
- 87 VII. Genomic analysis of cattle from the Roman Republican fortification of Chibanes, Palmela, Portugal**
Maria Leonor Ferreira
Sílvia de Lima Guimarães Chiarelli
Joaquina Soares
Carlos Tavares da Silva
Cleia Detry
Silvia Valenzuela-Lamas
Anders Götherström
Ana Elisabete Pires
Catarina Ginja
- 103 CULTURA MATERIAL: CERÂMICA**
- 105 VIII. As taças helenísticas com decoração a molde**
Elisa de Sousa

- 109 IX. A cerâmica tipo Kuass
Elisa de Sousa
- 113 X. Caracterização morfo-estratigráfica das cerâmicas de verniz negro itálico e imitações de Chibanes
Vincenzo Soria
- 121 XI. Chibanes. Cerâmica de paredes finas
Antónia Coelho-Soares
- 131 XII. A cerâmica cinzenta
Elisa de Sousa
- 149 XIII. A cerâmica comum
Elisa de Sousa
Teresa Rita Pereira
- 229 XIV. As ânforas de Chibanes
João Pimenta
- 279 XV. Fiação, tecelagem e costura
Teresa Rita Pereira
Joaquina Soares
Carlos Tavares da Silva
- 293 XVI. Signos epigráficos en Chibanes (Palmela)
José Antonio Correa Rodríguez
- 303 METAIS, NUMISMAS E ADORNOS**
- 305 XVII. Os artefactos metálicos
Teresa Rita Pereira
- 347 XVIII. Uso y circulación de moneda en Castro de Chibanes (Palmela, Setúbal): siglos II – I a.C.
Noé Conejo
- 357 XIX. Adornos de Chibanes
Susana Estrela
- 377 INTEGRAR E CONCLUIR**
- 379 XX. Cultura material e sociedade: as conclusões possíveis
Joaquina Soares
Carlos Tavares da Silva

Signos epigráficos en Chibanes (Palmela)

José Antonio Correa Rodríguez*

En el total de veintiocho piezas cerámicas, casi todas simples fragmentos, y una en piedra, rescatadas en el yacimiento de Chibanes (Palmela) se advierten marcas epigráficas, parte de las cuales pueden ser interpretadas como letras, aunque no puede hablarse de textos epigráficos propiamente dichos.

Amuleto trapezoidal

Sin duda la pieza más llamativa es un amuleto trapezoidal en piedra (Fig. 1: CHIB13/1), hallado en el nivel de ocupación de la primera fase del período romano republicano Fase IIIA (finales del s. II a. C.). Tiene un gran número de trazos en ambas caras, lo que exige una descripción detallada.

Hay una clara diferencia en los grabados de ambas caras del colgante. La impresión que da es que es obra de dos manos distintas, más hábil y experta la de la derecha de la fotografía (cara A) y más descuidada la de la izquierda (cara B). Hay también una diferencia muy perceptible entre los dibujos de ambas caras: el de la A es abierto, con forma de rosa de los vientos; el de la B es cerrado, con forma más o menos aparente de hoja.

En la cara A el conjunto de trazos ocupa prácticamente toda la superficie y hay una cierta armonía en su disposición a partir de un centro: existe un eje vertical y un aspa, si bien sólo el eje vertical parece haber sido hecho de un trazo, mientras que los brazos del aspa han sido hechos independientemente,



Fig. 1 - CHIB 13/1. Amuleto trapezoidal. Estrato 3B, locus T16 (Fase Chibanes IIIA). Dibujo de Teresa Rita Pereira. Foto de Rosa Nunes.

* Catedrático Emérito de la Universidad de Sevilla.

aunque buscando una simetría. No hay propiamente un cuarto trazo (horizontal), sino, a cada lado, sendos dibujos con un cierto parecido entre sí que dan armonía al conjunto.

El eje vertical está formado por las letras **I** (†) en la parte superior y **r** / **a** (P de cabeza angular, no redondeada) en la inferior, ambas en lectura hacia la derecha. Estas letras son conocidas en los tres signarios paleohispánicos, pero **P** es **r** en los dos signarios meridionales (Untermann, 1990, p. 248; 1997, p. 171), mientras que es una de las formas de **a** en el levantino (ibérico y celtibérico) (Untermann, 1990, p. 246; 1997, p. 443). Respecto a la orientación de las letras de la escritura paleohispánica cabe decir que en su origen ha debido ser hacia la izquierda como en su modelo, el signario fenicio, pero no ha sido posible fijar aún cuándo comienza a orientarse hacia la derecha: en las inscripciones del sudoeste predomina con mucho la orientación a la izquierda, en las del sudeste alternan ambas orientaciones con predominio menos marcado de la sinistrorsa y en la levantina la orientación a la derecha es sistemática. Se puede, pues, sostener con carácter general que la orientación sinistrorsa es la más antigua y la dextrorsa la más reciente.

El signo a la izquierda de **I** se parece a una de las variantes de **bi** (P) del signario levantino (Untermann, 1990, p. 246).

En el eje horizontal, que como tal no está trazado, se advierte a la derecha un posible signo (Υ), que en el signario levantino se suele transcribir como **n̄** (Untermann, 1990, p. 247) y en el uso celtibérico occidental corresponde a **n** (Untermann, 1997, p. 443). Más problemático es identificar como letra los dos trazos que aparecen a la izquierda del eje horizontal, pues son independientes entre sí: si se piensa que ha habido intención de trazar una letra, pero que no se han llegado a unir los trazos por la parte inferior, se podría identificar con **v**, que es una variante bien conocida de Υ. Sin embargo, si se interpretan como dos trazos verticales sin más, llama la atención que no hayan llegado hasta el centro, como suceden con los que se describen a continuación.

Quedan en esta cara de la pieza unos trazos verticales: uno entre † y Υ, dos entre Υ y P, uno entre P y V. Es cierto que en el signario levantino el trazo vertical (I) es una letra que se transcribe **ba** (Untermann, 1990, p. 246), pero es un poco aventurado suponer que estos trazos son aquí signos fonéticos. En resumen, si se pretendiera que todo el grabado es un texto, lo que no parece ser, se leería así empezando arbitrariamente

desde arriba bajo el orificio: **I ba m̄/n ba ba a/r ba m̄/n bi**. Hay que insistir, sin embargo, en que no parece que sea un texto, se empiece donde se empiece a “leerlo”, aunque es indudable que hay letras, pero no que tengan valor fonético.

No hay trazos curvos: **a/r** tiene la cabeza angular, no curva; **bi**, si es una letra, también es angular; tampoco la **m̄/n** de la izquierda, si es tal, sería propiamente curvada aunque uno de sus trazos parece serlo muy ligeramente.

Respecto a los datos cronológicos que se pueden inferir de lo dicho sobre la cara A, si se acepta que todo son signos gráficos, entonces se trataría claramente de escritura levantina, que está documentada desde finales del s. V. a. C. hasta finales de la época republicana; lo mismo cabe decir si se piensa que sólo son letras **I**, **a/r** y **bi**. Pero si sólo se acepta **I** y **r** como letras, entonces se podría relacionar también con la escritura del sudoeste, que algunos llamamos asimismo tartesia y que está documentada hoy por hoy desde mediados del s. VII a. C. y que, al menos en las monedas de *Salacia* (Alcácer do Sal), llega igualmente a finales de la época republicana. La relación con una u otra escritura depende, como se advierte, de lo que se considere letra en esta cara A.

En el grabado de la cara B hay un conjunto menos ordenado de trazos, pero en contacto entre sí, que, contra lo que sucede en la cara A, no llenan toda la superficie; además el dibujo como tal está desplazado hacia la derecha, dejando un amplio margen en la izquierda. Tiene el dibujo un contorno irregular que, tal vez, pueda ser visto desde la esquina inferior derecha (en dirección sudeste – noroeste, por así decir), donde hay un trazo perpendicular y otro oblicuo al contorno, ambos cortos. El contorno está en su parte inferior izquierda quebrado en tres trazos y el interior está relleno de trazos, parte de los cuales, en unión o no con el contorno, permiten identificar con seguridad dos letras latinas y conjeturalmente una paleohispánica.

Es posible que, por su disposición en el conjunto de trazos, primero se dibujara la posible letra paleohispánica ↑ (o, tal vez mejor, su variante con los trazos oblicuos prolongados hasta la base del asta central), inclinada hacia la izquierda, y que luego se grabara todo lo demás. En el campo que forman los trazos oblicuos de ↑ se añadieron las letras **D** y **R** y posteriormente se incorporaron los demás trazos, pero sin que se comprenda el por qué y ni el orden en que se añadieron. Parece lógico que **D** y **R**, por su disposición

y pertenencia al mismo sistema gráfico, se relacionen entre sí, si bien no se alcanza a ver su significación. No es de creer, sin embargo, que \uparrow se relacione con D+R, pues pertenecen a sistemas gráficos distintos. La letra \uparrow es panhispánica, aunque su valor fonético es distinto en las tres escrituras: desconocido en la escritura del sudoeste (algunos le dan el valor de **bi**) (Untermann, 1997, p. 172), **bi** en la del sudeste (Untermann, 1990, p. 248) y **u** en la levantina (Untermann, 1990, p. 247).

D y R, puesto que parecen relacionarse entre sí, es mejor considerarlas letras latinas y no paleohispánicas. Es cierto que \mathcal{D} se conoce en las escrituras paleohispánicas: como tal aparece en la escritura del sudoeste con valor fonético desconocido (Untermann, 1997, p. 172), en la escritura del sudeste es variante de \mathcal{P} con el valor de **r** (Untermann, 1990, p. 248) y en la escritura levantina es una variante de \mathcal{D} con el valor de **a** (Untermann, 1990, p. 246). En el amuleto la letra va cruzada con un trazo anómalo. Hay que llamar también la atención sobre el hecho de que el trazo vertical de D es realmente parte de \uparrow (o, si se quiere, del contorno del grabado) y, por tanto, no ha sido hecho expresamente para dibujar la letra, por lo que parece seguro que la línea curva es un añadido posterior. El considerarla letra latina se basa en la identificación de la otra letra (R).

Atendiendo al lugar del hallazgo, no parece que R sea una letra paleohispánica, sino latina. Ciertamente en la zona septentrional de la escritura levantina (fundamentalmente en la zona del sudeste de Francia donde está documentada esta escritura) se usa un signo similar (con el trazo oblicuo más corto: \mathcal{R}) como variante de **a** (Untermann, 1980, p. 49); también está documentada ocasionalmente en la escritura sudoriental

como variante de **r** (Ferrer, 2010, p. 71 y 98-99). Pero a no ser que el amuleto haya sido traído de estos lugares, lo que en teoría sería posible si se piensa en sus dimensiones y función, no parece necesario aceptar el carácter paleohispánico de R. Conviene señalar que R no tiene ningún trazo común con \uparrow (o con el contorno del grabado), pero sí se apoya, por así decir, en un trazo delgado del contorno que, no obstante, ha podido ser trazado con posterioridad. Los otros trazos no permiten identificar letras.

La cara B ha debido ser grabada en época romana pero en un momento en que aún se usa la escritura indígena, lo que casa bien con el final del s. II a. C., nivel en el que fue encontrado. Y, si es acertada la hipótesis de que el conjunto ha sido grabado en dos etapas diferentes al menos, la letra \uparrow ha podido ser grabada en época prerromana y el resto en época romana. El grabado de la cara A, sin embargo, puede ser sin más de época prerromana, aunque por supuesto también ha podido ser grabado en la misma fecha.

Escritura paleohispánica

En el resto de las piezas las marcas epigráficas pocas veces superan la unidad. Parte de ellas no pueden ser identificadas con letras, bien por no serlo, bien por estar fragmentadas. De las que contienen letras, éstas pueden ser paleohispánicas y latinas, lo que es comprensible por datarse en época republicana.

Empezando por las que contienen letras paleohispánicas (Fig. 2: CHIB 99/70) y el signo único que presenta es la letra paleohispánica levantina **bi** en su forma curva, orientada a la derecha (\mathcal{P} , pero sin la curva interna).

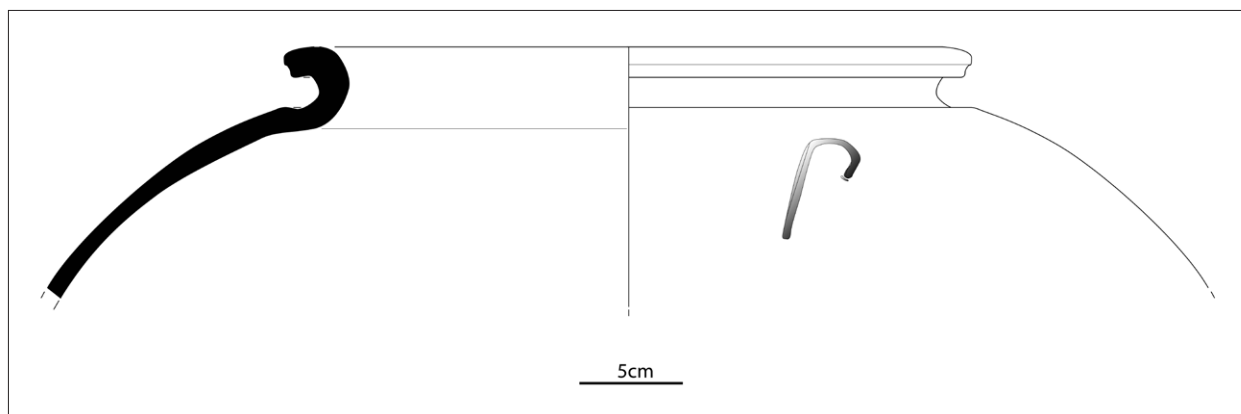


Fig. 2 - CHIB 99/70. Cerámica común de producción local-regional con grafito paleohispánico realizado *ante-coctionem*. Estrato 3B, locus T16 (Fase Chibanes IIIA). Dibujo de Teresa Rita Pereira.

Presenta también letras que se puede identificar claramente como paleohispánicas una fusayola (Fig.3: CHIB 13/61): **u** (𐌺), con orientación hacia la izquierda como es lo normal en los signarios meridionales (Untermann, 1997, p. 171; 1990, p. 248), y **to** (𐌿) con el trazo interior igual a los laterales, como letra que es del signario levantino (Untermann, 1990, p. 247). Ambas letras están grabadas independientemente, ante cocción y plantean el problema de su distinto origen epigráfico, que es excluyente.

La pieza CHIB 16/1352 (Fig. 4), formada por cinco fragmentos, presenta en lectura hacia la izquierda las letras paleohispánicas 𐌺𐌿. La letra 𐌺 carece de la curva interior, pero está orientada hacia la izquierda, lo que obliga a entender que la lectura es sinistrorsa. La letra 𐌿 sólo es probable, si se acepta que los dos trazos superiores se han perdido en la línea de fractura.

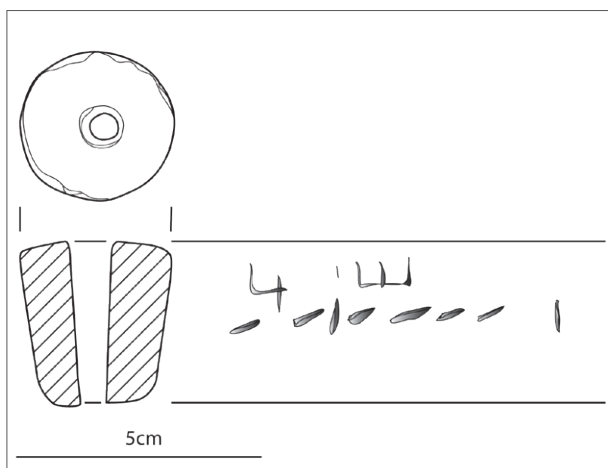


Fig. 3 - CHIB 13/61. Fusayola de producción local-regional con grafitos paleohispánicos realizados *ante-coctionem*. Estrato 2E, compartimiento R14 (Chibanes IIIB). Dibujo de Teresa Rita Pereira.

No hay que excluir que el texto continuara por la izquierda y, menos probablemente, por la derecha. La lectura, según el signario levantino, sería **śbi** (𐌺 es panhispánico, pero no 𐌺), pero se esperaría orientación hacia la derecha. Casaría bien, en cambio, con la escritura del sudeste.

En CHIB 98/108 (Fig. 5) aparece un conjunto enmarañado de trazos en el que parece advertirse una cartela incompleta y las letras 𐌺𐌿 (la segunda letra con el trazo interior horizontal; sería extraño que fuera H latina). Sería escritura levantina (Untermann, 1990, p. 247): **lo**. Quedan otros trazos menos identificables.

La pieza CHIB 96/2280 (Fig. 6) es un pequeño fragmento que presenta lo que puede ser una letra del signario levantino, 𐌺, que puede interpretarse como una variante de **bi**. Podría, no obstante, ser una simple marca.



Fig. 4 - CHIB 16/1352. Cerámica común de producción local-regional con grafito paleohispánico realizado *ante-coctionem*. Estrato 2B, locus H10 (Chibanes IIIB). Foto de Rosa Nunes.

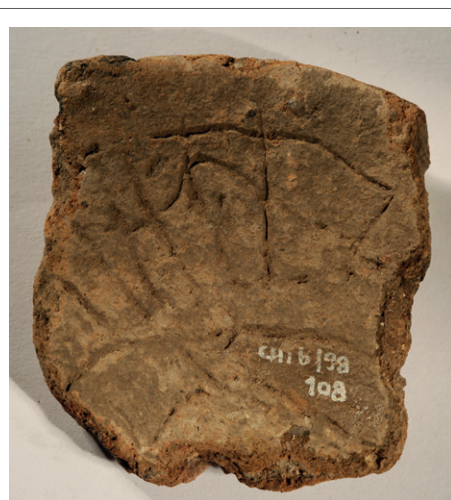
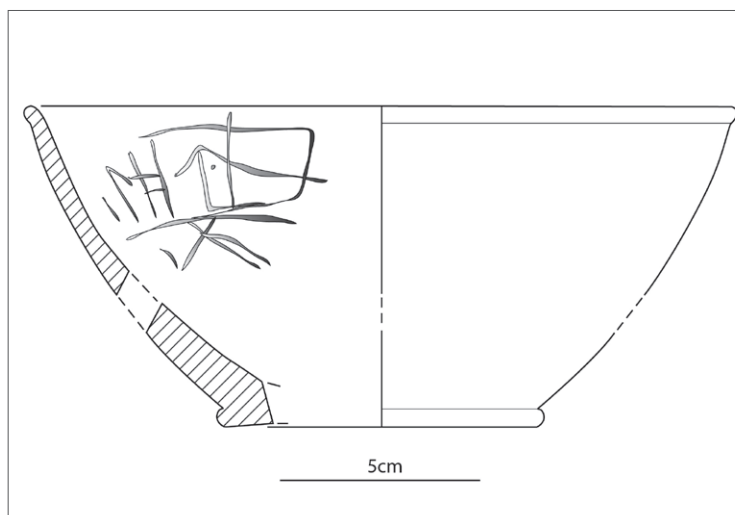


Fig. 5 - CHIB 98/108. Cerámica manual de producción local-regional con grafitos paleohispánicos (?) realizados *ante-coctionem*. Estrato 2A, compartimiento H7 (Chibanes IIIB). Dibujo de Teresa Rita Pereira. Foto de Rosa Nunes.

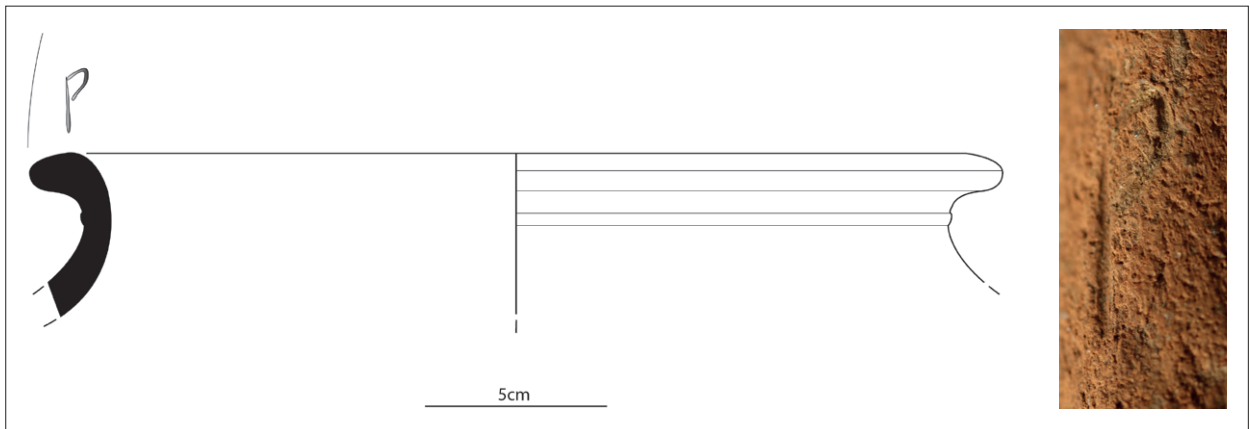


Fig. 6 - CHIB 96/2280. Cerámica común de producción local-regional con grafito paleohispánico (?) realizado *ante-coctionem*. Estrato 2A, Corte L12 (Chibanes IIIB). Dibujo de Teresa Rita Pereira. Foto de Rosa Nunes.

Escritura latina

De los fragmentos con letras latinas CHIB 96/367 (Fig. 7) es la única que presenta más de una letra: su lectura es probablemente]MAH[, no siendo posible precisar más. No hay que excluir del todo que el texto fuera lusitano (con menos probabilidad, del sudoeste) y no latino.

La pieza CHIB 01/2032 (Fig. 8) parece presentar una S angular, no curva, y parte de otro signo, también angular, no identificable.

Aparentemente hay una R, grabada tras cocción, con el trazo inferior curvado en CHIB 16/172 (Fig. 9).

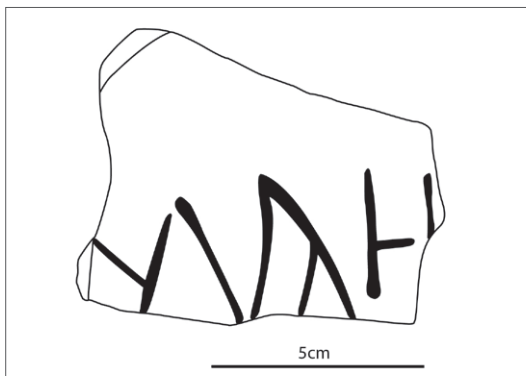


Fig. 7 - CHIB 96/367. Cerámica común de producción local-regional con grafitos latinos realizado *ante-coctionem*. Estrato 2B, Corte L12 (Chibanes IIIB). Dibujo de Françoise Mayet.

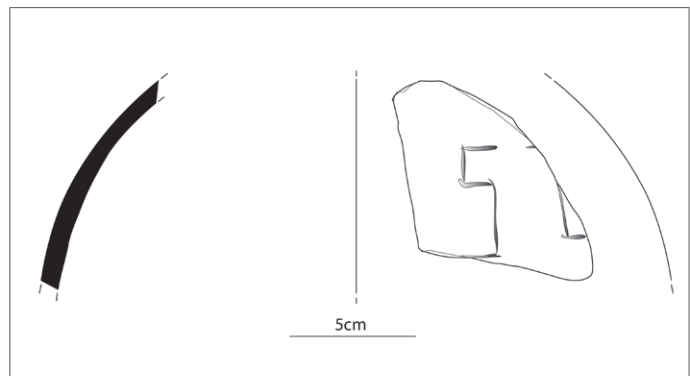


Fig. 8 - CHIB 01/2032. Cerámica común de producción local-regional con grafito latino (?) realizado *ante-coctionem*. Descontextualizado. Dibujo de Teresa Rita Pereira.



Fig. 9 - CHIB 16/172. Cerámica común de producción local-regional con grafito latino (?) realizado *post-coctionem*. Estrato 3B, locus F17 (Chibanes IIIA). Dibujo de Teresa Rita Pereira. Foto de Rosa Nunes.

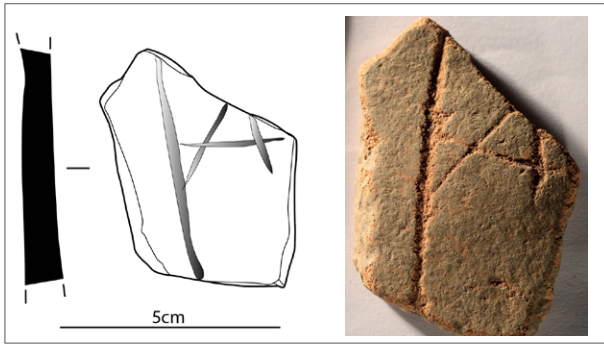


Fig. 10 - CHIB 16/967. Cerámica común de producción local-regional con grafito latino realizado *post-coctionem*. Estrato 3B, locus H10 (Chibanes IIIA). Dibujo de Teresa Rita Pereira. Foto de Rosa Nunes.

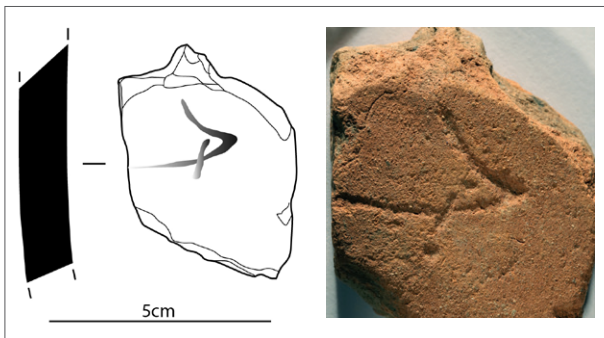


Fig. 11 - CHIB 16/601. Cerámica común de producción local-regional con grafito latino (?) realizado *post-coctionem*. Estrato 1B, compartimiento J17 (Chibanes IIIB). Dibujo de Teresa Rita Pereira. Foto de Rosa Nunes.

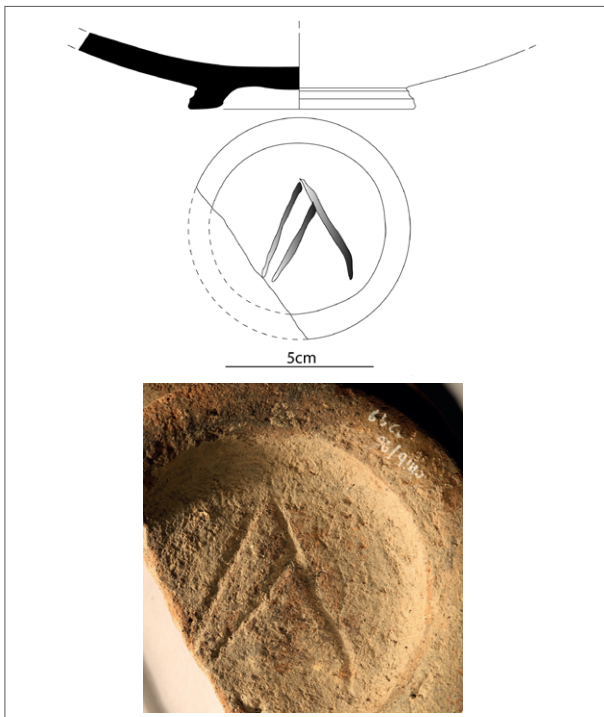


Fig. 12 - CHIB 96/1249. Cerámica común de producción local-regional con grafito latino realizado *ante-coctionem*. Estrato 2, Corte L12 (Chibanes IIIB). Dibujo de Teresa Rita Pereira. Foto de Rosa Nunes.

En CHIB 16/967 (Fig. 10) parece que es mejor leer A latina que 'alefenicio junto a un gran trazo paralelo claramente exterior a la letra. Asimismo en el pequeño fragmento CHIB 16/601 (Fig. 11) tal vez haya una A latina con el trazo transversal incompleto o ser una simple marca. En ambos casos se trata de esgrafados tras cocción. Igualmente aparece A con trazo interior oblicuo en CHIB 96/1249 (Fig. 12).

Otras marcas

Hay, en fin, once fragmentos cerámicos y seis fusayolas en los que aparecen diversas marcas, aunque en algún caso podría tratarse de letras, no identificables a causa de la fragmentación, el mal trazado o el desgaste.

Varias de las piezas presentan una o más aspas que, dado lo frecuentes que son en otros conjuntos cerámicos, hay que interpretar más bien con carácter apotropaico (Escacena, en prensa) y no como la letra panhispánica **ta** (×). Así CHIB 16/1354 (Fig. 13) presenta una aspa muy cercana al ángulo superior derecho de un rectángulo trazado sin base. CHIB 96/248 (Fig. 14) tiene un aspa aislada: es la única de las fusayolas con marca post cocción, lo que refuerza su carácter apotropaico y no gráfico. CHIB 96/679 (Fig. 15) es también una fusayola con dos aspas y † junto a una de ellas pero no alineada, por lo que hay que suponer que son signos trazados independientemente.

La fusayola CHIB 97/1 (Fig. 16) está decorada en círculo con nueve † y tres †. Sin duda es mero adorno sin valor fonético. También lo son los adornos que aparecen en la fusayola CHIB 13/20 (Fig. 17). Lógicamente en ambas fusayolas se trata de esgrafados ante cocción.

El resto de las piezas tienen meras marcas (una o dos). CHIB 01/828 (Fig. 18) contiene restos de uno o dos signos no identificables.

CHIB 01/2113 (Fig. 19) presenta una marca fragmentada, no identificable como letra.

CHIB 13/837 (Fig. 20) tiene un trazo fragmentado en su parte superior y ligeramente curvado en la inferior.

CHIB 15/140 (Fig. 21) es un fragmento de fusayola con múltiples trazos que parecen un intento de escritura.

CHIB 16/163 (Fig. 22) presenta una elipse fragmentada y CHIB 16/1337 (Fig. 23) tiene un óvalo.

CHIB 16/1183 (Fig. 24) tiene cuatro trazos post cocción que parecen más una marca que letras mal trazadas.

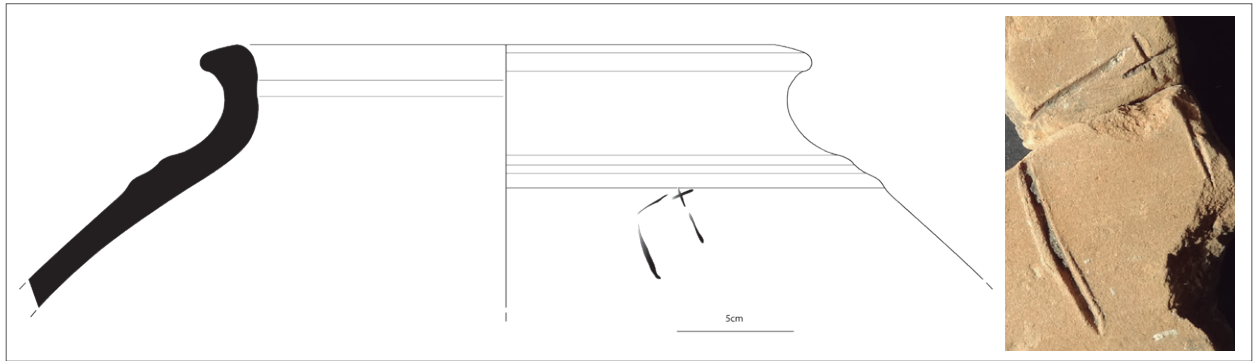


Fig. 13 - CHIB 16/1354. Cerámica común de producción local-regional con marca realizada *ante-coctionem*. Estrato 3B, locus H10 (Chibanes IIIA). Dibujo de Teresa Rita Pereira. Foto de Rosa Nunes.

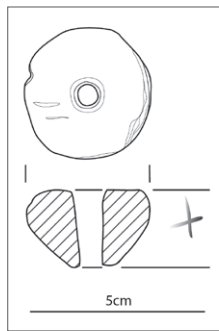


Fig. 14 - CHIB 96/248. Fusayola de producción local-regional con marca realizada *post-coctionem*. Estrato 3B1, locus P10 (Chibanes II). Dibujo de Teresa Rita Pereira.

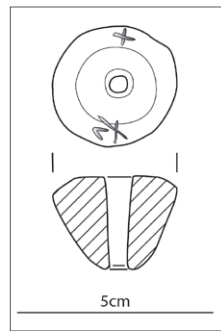


Fig. 15 - CHIB 96/679. Fusayola de producción local-regional con marcas realizadas *ante-coctionem*. Estrato 2, Corte L12 (Chibanes IIIB). Dibujo de Teresa Rita Pereira.

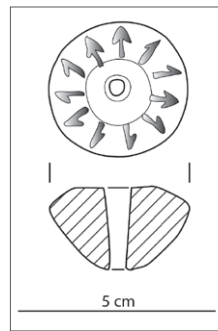


Fig. 16 - CHIB 97/1. Fusayola de producción local-regional con marcas realizadas *ante-coctionem*. Estrato 2A, Corte L12 (Chibanes IIIB). Dibujo de Teresa Rita Pereira.

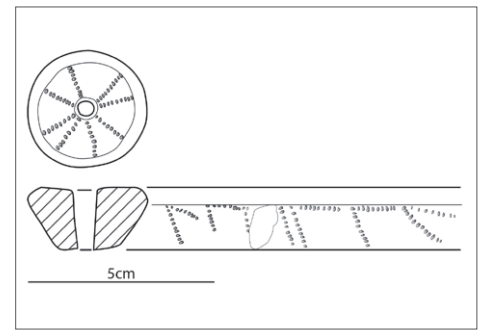


Fig. 17 - CHIB 13/20. Fusayola de producción local-regional con marcas realizadas *ante-coctionem*. Estrato 3A, locus R14 (Chibanes IIIA). Dibujo de Teresa Rita Pereira.

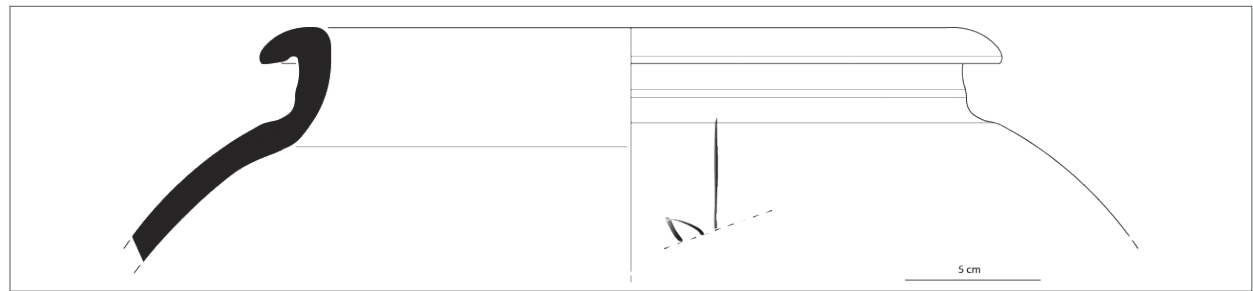


Fig. 18 - CHIB 01/828. Cerámica común de producción local-regional con marca realizada *ante-coctionem*. Descontextualizada. Dibujo de Teresa Rita Pereira.

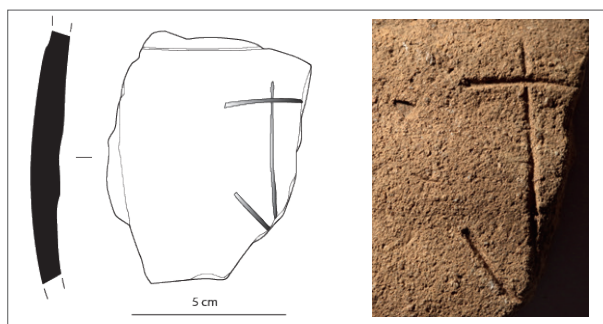


Fig. 19 - CHIB 01/2113. Cerámica común de producción local-regional con marca realizada *ante-coctionem*. Descontextualizada. Dibujo de Teresa Rita Pereira. Foto de Rosa Nunes.



Fig. 20 - CHIB 13/837. Cerámica común de producción local-regional con marca realizada *ante-coctionem*. Estrato 3C, Torre T7 (Chibanes IIIA). Dibujo de Teresa Rita Pereira. Foto de Rosa Nunes.

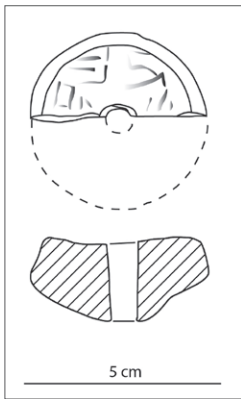


Fig. 21 - CHIB 15/140. Fusayola de producción local-regional con marcas realizadas *ante-coctionem*. Estrato 2C, compartimento A11 (Chibanes IIIB). Dibujo de Teresa Rita Pereira.

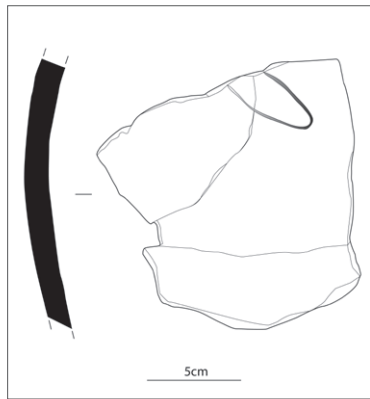


Fig. 22 - CHIB 16/163. Cerámica común de producción local-regional con marca realizada *ante-coctionem*. Estrato 3B, locus F17 (Chibanes IIIA). Dibujo de Teresa Rita Pereira.

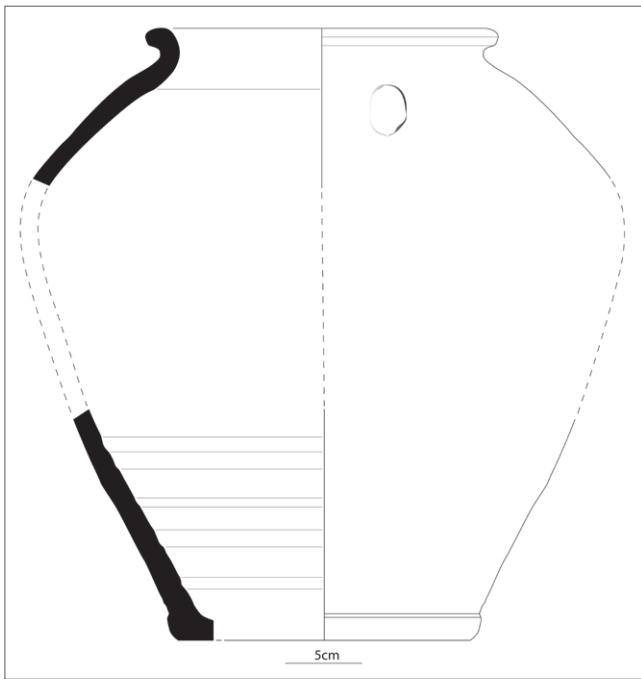


Fig. 23 - CHIB 16/1337. Cerámica común de producción local-regional con marca realizada *ante-coctionem*. Estrato 2B, compartimento M11 (Chibanes IIIB). Dibujo de Teresa Rita Pereira.

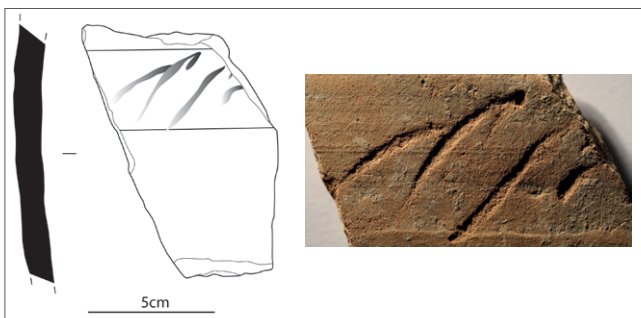


Fig. 24 - CHIB 16/1183. Cerámica común de producción local-regional con marca realizada *post-coctionem*. Estrato 2A, compartimento M11 (Chibanes IIIB). Dibujo de Teresa Rita Pereira. Foto de Rosa Nunes.

CHIB 16/1344 (Fig. 25) presenta una marca post cocción fragmentada al parecer, pues el conjunto de trazos no puede identificarse claramente con ningún signo de los signarios paleohispánicos ni con los del latino.

CHIB 16/1348 (Fig. 26) es un fragmento en dos trozos con una marca compleja, prácticamente un dibujo incompleto por la parte inferior.

CHIB 17/37 (Fig. 27) tiene marcas en forma de lambda (Λ).

CHIB 17/129 (Fig. 28) tiene tres líneas de trazo profundo y muy desigual longitud, dos de ellas fragmentadas.

CHIB 17/327 (Fig. 29) presenta trazos post cocción no identificables con claridad como letras. Parece que hay un asa más algunos trazos muy cortos.

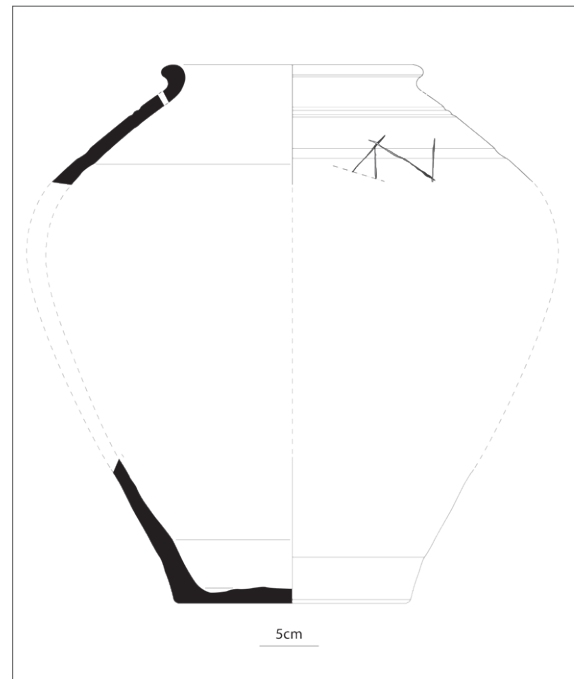


Fig. 25 - CHIB 16/1344. Cerámica común de producción local-regional con marca realizada *post-coctionem*. Estrato 2B, compartimento M11 (Chibanes IIIB). Dibujo de Teresa Rita Pereira. Foto de Rosa Nunes.

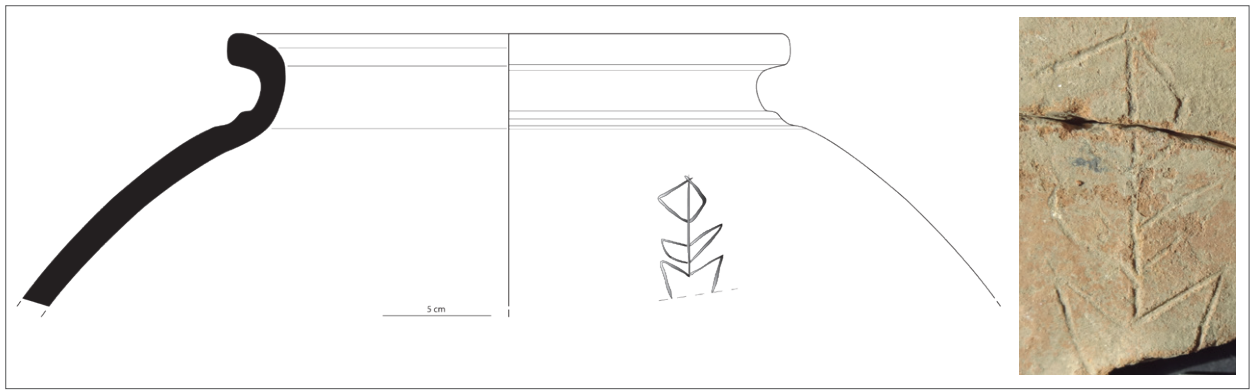


Fig. 26 - CHIB 16/1348. Cerámica común de producción local-regional con marca realizada *ante-coctionem*. Estrato 2B, compartimiento M11 (Chibanes IIIB). Dibujo de Teresa Rita Pereira. Foto de Rosa Nunes.

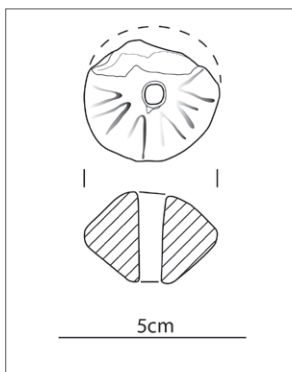


Fig. 27 - CHIB 17/37. Fusayola de producción local-regional con marcas realizadas *ante-coctionem*. Estrato 2A, compartimiento G20 (Chibanes IIIB). Dibujo de Teresa Rita Pereira.

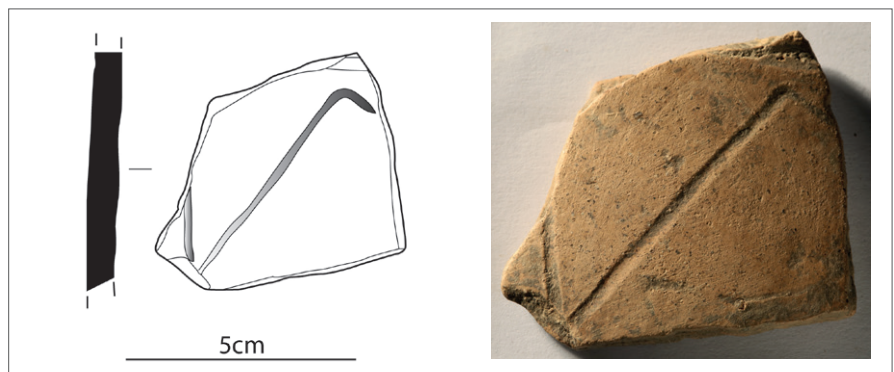


Fig. 28 - CHIB 17/129. Cerámica común de producción local-regional con marca realizada *ante-coctionem*. Estrato 3B, locus G20 (Chibanes IIIA). Dibujo de Teresa Rita Pereira. Foto de Rosa Nunes.

Conclusión

Tal vez lo más llamativo de este conjunto de piezas cerámicas es la presencia de signos paleohispánicos, pero no de escritura paleohispánica propiamente dicha. Sin duda los autores de esos esgrafiados tenían algún conocimiento de esta escritura en sus diversas variantes y, dado que hay signos específicos tanto de la escritura levantina como de las meridionales, se puede suponer que los autores son varios sin que por otra parte parezca que alguno de ellos haya pretendido escribir en sentido propiamente dicho. Es decir, no hay datos suficientes para afirmar que en el lugar era usual la escritura paleohispánica. Los restos de letras latinas tampoco permiten leer ningún texto, por lo que, exceptuando las leyendas fragmentadas, que tal vez eran textos, probablemente las letras han sido usadas también como simples marcas.



Fig. 29 - CHIB 17/327. Cerámica común de producción local-regional con marca realizada *post-coctionem*. Estrato 2B, compartimiento Exterior al G20 (Chibanes IIIB). Dibujo de Teresa Rita Pereira. Foto de Rosa Nunes.

Agradecimientos

Agradezco a las Doctoras Teresa Rita Pereira, la exhaustiva información que me ha proporcionado,

y Rosa Nunes, por las ilustraciones fotográficas, así como a los editores, por su invitación a colaborar en este volumen.

Referências bibliográficas

- Escacena Carrasco, J. L. (en prensa) - *Sed libera nos a malo*. Cuerdas y nudos apotropaicos en la cultura fenicia. In A. Niveau (ed.), *Mare Sacrum. Religión, cultos y rituales fenicios en el Mediterráneo* (X Coloquio Internacional del Centro de Estudios Fenicios y Púnicos. Cádiz y San Fernando, 13-15 de diciembre de 2017).
- Ferrer i Jané, J. (2010) - El sistema dual de l'escriptura ibérica sud-oriental. *Veleia*, 27, p. 69-113.
- Untermann, J. (1980) - *Monumenta linguarum Hispanicarum. Band II. Die Inschriften in iberischer Schrift aus Südfrankreich*. Wiesbaden: Dr. Ludwig Reichert Verlag, 384 pp.
- Untermann, J. (1990) - *Monumenta linguarum Hispanicarum. Band III. Die iberischen Inschriften aus Spanien. 1. Literaturverzeichnis, Einleitung, Indices*. Wiesbaden: Dr. Ludwig Reichert Verlag, 339 pp.
- Untermann, J. (1997) - *Monumenta linguarum Hispanicarum. Band IV. Die tartessischen, keltiberischen und lusitanischen Inschriften*. Wiesbaden: Dr. Ludwig Reichert Verlag, 758 pp.